

3-12x50 PM II - 3-12x50 PM II LP P3L 1cm ccw DT / ST

The 3-12×50 PM II from Schmidt and Bender is a professional-grade riflescope tailored for serious marksmen, law-enforcement professionals, and hunters who demand top-tier optical and mechanical performance. Featuring a 3-12× magnification range and a 50 mm objective lens, it delivers excellent clarity, brightness, and flexibility across mid to longer engagement distances.

Equipped with a first focal plane (FFP) reticle, this scope ensures the reticle scale remains accurate throughout the entire zoom range—crucial for distance estimation and fast holdover corrections. With about 90 mm of eye relief, it offers comfortable viewing and rapid sight alignment in diverse shooting positions.

The field of view spans approximately 11.1–3.4 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and detailed target framing at higher zoom. The exit pupil ranges from around 14.3–4.3 mm, supporting bright and precise imagery even in challenging light conditions. Built on a robust 34 mm tube diameter, it offers enhanced adjustment range and mechanical durability for demanding use.

Key Specifications:

Magnification: 3-12×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Reticle: First Focal Plane (FFP)
Eye Relief: approx. 90 mm
Field of View: approx. 11.1–3.4 m @100 m
Exit Pupil: approx. 14.3–4.3 mm
Tube Diameter: 34 mm

Crafted in Germany with meticulous precision, the 3-12×50 PM II represents a benchmark in optical performance and mechanical integrity—designed for users who prioritise clarity, reliability and long-term excellence in the field.

Attributes

- Name: 3-12x50 PM II LP P3L 1cm ccw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015749
- Mfr. No.: 644-911-882-92-69A38
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537001396

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-12x50 PM II Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-12x50 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for 3-12x50 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: 3-12x50 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání puškohledu 3-12x50 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-12x50 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um dir bei deinen Schießaktivitäten erstklassige optische und mechanische Leistung zu bieten. Um die Sicherheit und den optimalen Gebrauch des Zielfernrohrs zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet wird.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und schutzbedürftigen Personen fern.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Schäden oder Abnutzung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher auf der Waffe montiert ist, um ein Verrutschen während des Schießens zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nur in einem sicheren und geeigneten Schießumfeld.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen (z. B. starkem Regen, Schnee) zu verwenden, da dies die Sicht beeinträchtigen kann.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sichtqualität zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass die Linse nicht zerkratzt wird, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

• Installation:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage steht.
- Montiere das Zielfernrohr gemäß der beiliegenden Anleitung auf der Waffe.
- Überprüfe die Justierung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt ausgerichtet ist.

• Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs entsprechend der Entfernung und den Lichtverhältnissen ein.
- Nutze die erste Fokalebene (FFP) des Absehens für eine präzise Zielerfassung.
- Achte auf die Augenabstand von ca. 90 mm, um ein angenehmes Seherlebnis zu gewährleisten.
- Überwache das Sichtfeld von ca. 11.1-3.4 m bei 100 m, um die Umgebung im Blick zu behalten.
- Halte das Zielfernrohr immer in einem stabilen und sicheren Zustand, um Verletzungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Abfälle.
- Informiere dich über die richtigen Entsorgungsmethoden in deiner Region, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zu diesem Produkt, einschließlich Sicherheitsanfragen, wende dich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in deinem Land.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise regelmäßig aktualisiert werden können. Halte dich über Änderungen auf dem Laufenden, um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch des Zielfernrohrs zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-12x50 PM II Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-12x50 PM II Riflescope from Schmidt and Bender. This product is designed for professional use, providing exceptional optical performance and mechanical reliability. To ensure safe usage and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR), please carefully read and follow the safety instructions outlined in this guide.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the riflescope by following all instructions. This product is designed for outdoor shooting and should not be used for any other purpose.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about product recalls. In the event of a safety issue, standardized recall notices will be provided.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure the seller complies with safety requirements. Verify that the product is genuine and meets EU standards.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Ensure it is stored securely and out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the contact information provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Check the EU Safety Gate platform for updates on product safety and recalls.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope. This is crucial for maintaining safety while shooting.
- **Handling:** Handle the riflescope with care. Avoid dropping or subjecting it to impact, as this may affect its performance.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is mounted securely on the rifle. Follow the manufacturer's guidelines for proper installation.
- **Weather Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may impair its functionality, such as heavy rain or snow.
- **Cleaning:** Use a soft, dry cloth for cleaning the lenses. Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that may scratch the lens surface.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting location on your rifle, ensuring it is stable and secure.
- Follow the manufacturer's instructions for mounting the riflescope. Ensure that all screws and mounts are tightened properly to prevent movement during use.
- Verify that the riflescope is aligned correctly with the rifle's barrel.

2. Usage:

- Before using the riflescope, ensure that the rifle is unloaded and pointed in a safe direction.
- Adjust the magnification to the desired level (3-12x) based on your shooting requirements.
- Check the eye relief (approximately 90 mm) to ensure comfortable viewing without risking injury.
- Use the reticle for accurate aiming. Remember that the reticle scale remains consistent throughout the zoom range.

- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight before taking a shot.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope responsibly. Do not dispose of it in regular household waste.
- Check local regulations for proper disposal methods for optical equipment.
- Consider recycling options where available.

Contact Information for Further Support

For any questions or support regarding the 3-12x50 PM II Riflescope, please refer to the contact information provided by the retailer or manufacturer. Ensure you have the product details ready when seeking assistance.

By following these safety instructions, you help ensure a safe and enjoyable experience with your 3-12x50 PM II Riflescope. Always prioritize safety and responsible usage.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el telescopio 3-12x50 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptico y mecánico de alta calidad. Para garantizar tu seguridad y la de otros, así como para maximizar la eficacia del telescopio, es importante seguir estas pautas de seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el telescopio esté siempre en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
- Inspecciona el telescopio regularmente en busca de daños o defectos antes de usarlo.
- Utiliza el telescopio únicamente para el propósito previsto; no lo uses para otros fines.
- Mantén el telescopio limpio y libre de polvo para garantizar una visión clara.
- Almacena el telescopio en un lugar seco y fresco para evitar daños.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el telescopio solo en condiciones adecuadas. Evita el uso en condiciones climáticas extremas, como lluvia intensa o tormentas.
- **Manipulación:** Maneja el telescopio con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el dispositivo.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de enfoque y zoom con suavidad. No fuerces los mecanismos.
- **Observación:** No observes el sol directamente a través del telescopio, ya que esto puede causar daños o lesiones oculares graves.
- **Montaje:** Asegúrate de que el telescopio esté montado de manera segura y estable antes de usarlo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Coloca el telescopio en un soporte estable y nivelado.
- Asegúrate de que el soporte esté bien fijado para evitar caídas.
- Ajusta el ocular y el objetivo según sea necesario para tu comodidad.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación entre 3x y 12x según la distancia del objetivo.
- Utiliza la retícula del primer plano focal (FFP) para una estimación precisa de la distancia.
- Observa a través del ocular y ajusta el enfoque hasta que la imagen sea clara.
- Ajusta la posición del telescopio para obtener el mejor campo de visión.

Instrucciones de Desecho

- El telescopio debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos.
- No tires el telescopio a la basura común. Busca centros de reciclaje que acepten productos electrónicos.
- Asegúrate de que todas las partes del telescopio se desechen de manera segura y responsable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional sobre el telescopio, contacta a tu distribuidor o consulta el sitio web oficial de Schmidt y Bender para obtener más información sobre el soporte y la garantía.

Recuerda siempre seguir estas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del telescopio 3-12x50 PM II. ¡Disfruta de tus observaciones!

Guide de Sécurité du Produit pour le 3-12x50 PM II

Introduction

Le 3-12x50 PM II de Schmidt et Bender est une lunette de tir professionnelle conçue pour les tireurs sérieux, les professionnels de la loi et les chasseurs. Bien que ce produit soit conçu pour offrir des performances optiques et mécaniques de haut niveau, il est essentiel de suivre certaines directives de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace. Ce guide te fournira des informations sur la sécurité, l'installation et l'utilisation de ce produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées et responsables.
- Évite d'utiliser la lunette de tir dans des conditions météorologiques extrêmes, y compris des températures très basses ou très élevées.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Respecte toujours les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation de l'Arme:** Toujours traiter l'arme comme si elle était chargée. Ne jamais pointer l'arme vers quelque chose que tu ne souhaites pas détruire.
- **Vérification de la Lunette:** Avant chaque utilisation, vérifie que la lunette est correctement montée et que tous les réglages sont en place.
- **Réglage de la Mise au Point:** Assure-toi que la mise au point est correcte avant de tirer pour éviter des erreurs de visée.
- **Utilisation de Protection:** Porte des protections auditives et oculaires lorsque tu utilises des armes à feu.
- **Conditions de Tir:** Utilise la lunette dans des environnements sûrs, loin des personnes et des animaux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lunette:

- Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme à l'aide des vis fournies.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon.
- Serre les vis de montage de manière sécurisée, mais évite de trop serrer pour ne pas endommager la lunette.

2. Réglage de la Lunette:

- Utilise les réglages de parallaxe pour ajuster la lunette à la distance cible.
- Vérifie le réticule pour t'assurer qu'il est bien centré et visible.
- Ajuste la luminosité du réticule si nécessaire, en fonction des conditions d'éclairage.

3. Utilisation:

- Prends position de tir stable avant de viser.
- Regarde à travers la lunette et ajuste la mise au point si nécessaire.
- Prends le temps de viser correctement avant de tirer.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit à la poubelle. Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques et des produits électroniques.
- Si le produit est endommagé, contacte un centre de recyclage approprié pour t'assurer qu'il est traité de manière respectueuse de l'environnement.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de consulter un professionnel ou de contacter le fabricant. Assure-toi de toujours avoir accès à des informations de sécurité à jour.

En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton 3-12x50 PM II tout en garantissant ta sécurité et celle des autres.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-12x50 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche e meccaniche di alto livello. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati che il prodotto sia utilizzato in modo sicuro e conforme alle normative europee.
- **Richiami Migliorati:** Rimani informato su eventuali richiami attraverso comunicazioni ufficiali.
- **Acquisti Online:** Se acquisti online, verifica che il venditore rispetti gli standard di sicurezza.
- **Focus sul Consumatore:** Prestare particolare attenzione a gruppi vulnerabili, come i bambini.
- **Punto di Contatto UE:** Per domande sulla sicurezza, assicurati di avere accesso a un contatto basato nell'UE.
- **Allerta Rapida:** Controlla frequentemente la piattaforma Safety Gate per aggiornamenti su prodotti non sicuri.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Evitare di puntare il mirino verso persone o animali.
- Assicurarsi che il prodotto sia sempre ben fissato e non ci siano parti allentate.
- Non smontare o modificare il prodotto senza l'assistenza di un professionista qualificato.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Mirino:

- Assicurati di avere gli strumenti appropriati per l'installazione.
- Monta il mirino sulla tua arma secondo le istruzioni del produttore dell'arma.
- Controlla che il mirino sia allineato correttamente prima dell'uso.

2. Uso del Mirino:

- Regola il mirino in base alla distanza di tiro desiderata.
- Utilizza il reticolo per facilitare la mira e la stima delle distanze.
- Controlla la messa a fuoco e la chiarezza dell'immagine prima di ogni utilizzo.

3. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente l'obiettivo con un panno morbido e asciutto.
- Evita l'uso di sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare le lenti.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; verifica se ci sono centri di raccolta specifici per apparecchiature ottiche.
- Ricicla le parti quando possibile, in conformità con le leggi ambientali locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza, consulta il tuo rivenditore o un esperto del settore. Assicurati di avere accesso a informazioni affidabili e aggiornate.

Seguendo queste linee guida, contribuirai a garantire un uso sicuro e responsabile del tuo 3-12x50 PM II.

Sikkerhetsinstruksjoner for 3-12x50 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-12x50 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for profesjonelle brukere, inkludert skyttere, politi og jegere, som krever høy optisk og mekanisk ytelse. For å sikre trygg bruk av dette produktet, vennligst les og følg de sikkerhetsinstruksjonene som er angitt i denne veiledningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er skadet, ikke bruk det.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine for å unngå ulykker under bruk.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk alltid produktet med passende beskyttelsesutstyr, som øyevern.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene.
- Sørg for at kikkerten er sikkert montert på våpenet før bruk.
- Unngå å bruke kikkerten i ekstreme værforhold som sterk regn eller snø.
- Rengjør alltid objektivet med en myk klut for å unngå riper.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Velg et passende monteringssystem som passer til din rifle.
- Følg produsentens retningslinjer for montering av kikkerten på riflen.
- Kontroller at kikkerten sitter fast og er justert før bruk.

2. Bruk av kikkerten:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel observasjon.
- Bruk zoomfunksjonen for å tilpasse forstørrelsen til din skyteavstand.
- Kontroller retikkelens innstilling for nøyaktighet ved forskjellige forstørrelser.

3. Vedlikehold:

- Oppbevar kikkerten i en tørr og ren plass når den ikke er i bruk.
- Rengjør linsene regelmessig for å opprettholde optimal klarhet.
- Unngå å bruke sterke kjemikalier på kikkerten.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektronikk og optiske produkter.
- Kikkerten inneholder komponenter som kan være skadelige for miljøet. Sørg for å resirkulere den på riktig måte.
- Ta kontakt med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for informasjon om sikker avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av 3-12x50 PM II, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller se deres offisielle nettsted for mer informasjon.

Vennligst husk at sikkerhet alltid bør være din førsteprioritet. Følg disse retningslinjene nøye for å sikre en trygg og effektiv bruk av kikkerten din.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: 3-12x50 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-12x50 PM II od firmy Schmidt and Bender. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz przestrzeganie przepisów Unii Europejskiej dotyczących bezpieczeństwa produktów. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Unikaj używania lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia produktu odpowiednim władzom.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed jej użyciem.
- Nie celuj w ludzi ani w zwierzęta, które nie są celem polowania.
- Zawsze sprawdzaj otoczenie przed strzałem, aby upewnić się, że nie ma przeszkód.
- Używaj odpowiednich okularów ochronnych podczas strzelania.
- Nie próbuj naprawiać lunety samodzielnie. W przypadku problemów skontaktuj się z profesjonalnym serwisem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Użyj odpowiednich mocowań do zamocowania lunety na broni.
- Upewnij się, że luneta jest pozioma i dobrze wycentrowana.

2. Ustawienie lunety:

- Skorzystaj z instrukcji obsługi, aby ustawić odpowiednią wysokość i położenie reticle.
- Przeprowadź testy strzałów, aby dostosować celność.

3. Użytkowanie lunety:

- Użyj lunety zgodnie z zaleceniami producenta, aby uzyskać optymalną wydajność.
- Zmieniaj powiększenie w zależności od odległości celu oraz warunków oświetleniowych.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub serwisem technicznym.

Podsumowanie

Luneta 3-12x50 PM II jest produktem wysokiej jakości, zaprojektowanym z myślą o profesjonalnych strzelcach. Przestrzeganie powyższych zasad bezpieczeństwa pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanych strzałów!

Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-12x50 PM II kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että se on säilytetty lasten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähkäimen kunto ja varmista, ettei siinä ole vaurioita.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai sen toiminta on epävarmaa.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttämistä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolla se säännöllisesti valmistajan ohjeiden mukaan.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ja turvallisissa ampumaolosuhteissa.
- Varmista, että ympärilläsi ei ole muita henkilöitä tai eläimiä ennen ampumista.
- Käytä aina suojalaseja ja muita tarvittavia suojavarusteita ampumisen aikana.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että ampumasi suunta on turvallinen.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, ellei se ole ampumisen aikana.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja oikein kohdistettu.
- Tarkista, että kaikki kiinnityselementit ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 3-12x välillä.
- Käytä ensimmäisen fokalitasapinnan (FFP) ristikköä etäisyyksien arvioimiseen ja nopeisiin korjauksiin.
- Varmista, että silmän etäisyys on noin 90 mm, jotta näet selvästi ja voit kohdistaa nopeasti.
- Tarkista näkökenttä, joka on noin 11.1-3.4 m 100 m:ssä, ja säädä sen mukaan.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähkäin ja sen osat tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteys valmistajaan tai tarkista heidän verkkosivustonsa. Huomioi, että tuotteen turvallisuuteen liittyvät kysymykset voidaan myös esittää EU:n turvallisuusjärjestelmään.

Tämä opas on laadittu EU:n yleisen tuotesuojelusäädöksen (GPSR) mukaisesti varmistaaksemme, että tuotteemme täyttää korkeimmat turvallisuusstandardit. Muista tarkistaa säännöllisesti mahdolliset tuotehälytykset ja palautusilmoitukset varmistaaksesi turvallisen käytön.

Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 3-12x50 PM II från Schmidt och Bender. Denna professionella kikare är utformad för seriösa skyttar, brottsbekämpande personal och jägare som kräver högsta optiska och mekaniska prestanda. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda har vi sammanställt dessa säkerhetsinstruktioner. Vänligen läs noggrant igenom dem innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på skador eller slitage.
- Förvara kikaren på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Använd inte kikaren för andra ändamål än det som avses.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till återförsäljaren omedelbart.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Ögonskydd:** Använd alltid kikaren med korrekt ögonavstånd (ca 90 mm) för att undvika ögonskador.
- **Stabilitet:** Använd stativ eller stabil yta för att förhindra att kikaren rör sig under användning.
- **Ljusförhållanden:** Undvik att använda kikaren i extremt starkt ljus utan skydd.
- **Rengöring:** Rengör linsen med en mjuk, ren trasa. Använd inte kemikalier som kan skada linsen.
- **Lagring:** Förvara kikaren i en torr och kall miljö för att förhindra fuktskador.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikaren:

- Fäst kikaren på ett stabilt stativ eller vapen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att kikaren är ordentligt fastsatt för att undvika skador under användning.

2. Justering av retikeln:

- Justera retikeln enligt dina behov genom att vrida på justeringsratten.
- Kontrollera att retikeln är korrekt justerad för att säkerställa noggrannhet vid skjutning.

3. Användning av kikaren:

- Titta genom kikaren med ögonen i rätt avstånd (ca 90 mm).
- Justera zoomnivån mellan 3x och 12x beroende på avståndet till målet.
- Observera att retikeln förblir proportionell oavsett zoomnivå, vilket underlättar avståndsbedömning.

Avfallshantering

- När kikaren inte längre används, se till att kassera den på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektronikprodukter.
- Kontakta lokala myndigheter för information om hur du korrekt kan avyttra optiska produkter.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller support angående säkerheten och användningen av din 3-12x50 PM II, vänligen kontakta din återförsäljare eller den lokala distributören.

Slutsats

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din 3-12x50 PM II kikare. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull användning av våra produkter.

Návod na bezpečné používání puškohledu 3-12x50 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby splňoval nejvyšší standardy optického výkonu a mechanické integrity. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto puškohledu, prosíme, přečtěte si následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům a varováním.
- Puškohled je určen pouze pro použití na střelnicích nebo při lovu. Nepoužívejte ho k jiným účelům.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Kontrolujte puškohled před každým použitím na známky poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte puškohled používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem vždy dodržujte bezpečnostní pravidla pro práci se zbraněmi.
- Nikdy nesměřujte puškohled na osoby nebo na zvířata, pokud se nechystáte střílet.
- Používejte puškohled pouze v souladu s jeho specifikacemi a doporučeními výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a upevněn na zbrani před každým použitím.
- Ujistěte se, že máte dostatečné osvětlení pro jasné vidění a přesné zaměření.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje pro instalaci.
- Připevněte puškohled k montážní liště podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně uchycen.

2. Použití puškohledu:

- Nastavte puškohled na požadovanou úroveň zvětšení (3-12x).
- Upravte ostření podle potřeby pro jasný obraz.
- Před střelbou se ujistěte, že máte správnou pozici a stabilní oporu.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uchovávejte na suchém místě.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nevyhazujte puškohled do běžného odpadu. Zjistěte si, zda existují specializované sběrné místa pro elektronické zařízení nebo optiku.
- Zajistěte, aby byly všechny baterie a další součásti správně zlikvidovány podle ekologických standardů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo servisní středisko.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-12x50 PM II. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní

používání vašeho produktu.